



THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 18 tháng Tám, 2021

Liên Lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

BỎ PHIẾU BẰNG THƯ ĐƠN GIẢN, TIỆN LỢI VÀ KÍN ĐÁO

Trong khi các lá phiếu bầu bằng thư bắt đầu thấy trong các hộp thư ở khắp Quận San Diego, Văn Phòng Bầu Cử khuyến khích các cử tri là hành động ngay với lá phiếu của mình và bỏ phiếu sớm.

Hơn 1.96 triệu lá phiếu bầu bằng thư cho cuộc [Bầu Cử Bãi Nhiệm Thống Đốc California ngày 14 tháng Chín](#) đã được gửi ra đầu tuần này cho các cử tri hợp lệ.

Bỏ phiếu bằng thư là:

- **ĐƠN GIẢN:** Một lá phiếu bầu bằng thư, các hướng dẫn và một nhãn dán “Tôi Đã Bỏ Phiếu” được gộp chung trong bưu kiện đựng phiếu bầu bằng thư.
- **TIỆN LỢI:** Ra quyết định bỏ phiếu và đánh dấu lá phiếu của mình thoải mái tại nhà.
- **KÍN ĐÁO:** Ký tên và ghi ngày tháng trên phong bì của quý vị, dán kín lá phiếu đã hoàn tất vào bên trong và gửi trả lại mà không cần bưu phí cho một nguồn tin cậy:
 - Hoàn lại lá phiếu của quý vị qua đường bưu điện. Để biết thêm địa điểm bưu điện gần quý vị, truy cập trang mạng [Bưu Điện Hoa Kỳ hoặc thùng thu nhận thư](#).
 - Hoàn lại tại một trong [131 địa điểm thu nhận lá phiếu bằng thư](#) ở khắp quận. Tìm địa điểm gần nhất với quý vị bằng cách truy cập [công cụ định vị trực tuyến](#) của Văn Phòng Bầu Cử.
 - Hoàn lại tại [Văn Phòng Bầu Cử](#), nơi bỏ phiếu sớm đã được diễn ra từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều thứ Hai đến thứ Sáu.

Nếu quý vị có ý định nộp lại phiếu bầu bằng thư hoặc bỏ phiếu trực tiếp, chúng tôi khuyến khích quý vị hãy mang khẩu trang, giữ khoảng cách an toàn và tránh tụ tập đám đông.

Cử tri gửi trả lại phiếu bầu của mình qua Dịch Vụ Bưu Điện Hoa Kỳ có thể theo dõi lá phiếu của mình bằng cách ghi tên ở [“Lá Phiếu Của Tôi Ở Đâu?”](#)

Để tìm hiểu thêm về bỏ phiếu trong kỳ bầu cử bãi nhiệm tới đây, xin truy cập [sdvote.com](#) hay gọi (858) 565-5800.

#



QUẬN SAN DIEGO

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 18 tháng Tám, 2021

Liên Lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

COUNTYNEWSCENTER



COUNTY COMMUNICATIONS OFFICE

[1600 Pacific Highway, Room 208 · San Diego, Ca 92101-2472](#)